

LA ILUSTRACION



DE CASTRO



SEMANARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

Año LV

Precios de Suscripción		Tatno.	Año
Castro-Urdiales	9.00	36.00	
Resto de España	12.50	50.00	
Extranjero y Ultramar	15.00	60.00	

Número corriente 75 céntimos, atrasado 85

Redacción y Administración. Calvo Sotelo
Teléfono, Núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS

Castro-Urdiales, 9 de Septiembre de 1951

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquelas de funerales según las dimensiones
Reclamos y comunicados 0,75 céntimos línea
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.887

Lecturas Buenas y Malas

Otra vez lo he comprobado: es muy difícil, por no decir imposible, escribir algo con visos de originalidad durante aquellos días, en los cuales, andamos entregados a la lectura de críticas, más o menos, severas. Si; de nuevo me convencí, de esta indiscutible verdad, al menos a mi tal me sucede. Leer obras de crítica literaria será muy conveniente para depurar estilo y gusto, para aprender, en suma, si quien las escribió es persona juiciosa, sabia y prudente en sus opiniones y pareceres; pero yo no me acostumbro a estudiar y a producir, a cultivar mi amena y vaga literatura, (perdóneseme lo de amena por ser frase de ritual, aunque no lo de vaga, en cualquier sentido que se quiera).

Un grueso volumen de crítica literaria acabo de finalizar, y mientras lo fui leyendo, minuciosamente, aseguro que no pude escribir dos cuartillas seguidas. Para el autor de este libro no hay nada, o casi nada, francamente bueno. Contra todo arremete su punzante y severa pluma. Las rimas de Bécquer le merecen acre censura, y hasta en escritos del candoroso Trueba, halla este juez de ajenas producciones, pecaminosos extremos. ¡Pobre Antón, el de los cantares!.. Bien es verdad que es hombre de hábito y voto de castidad, y esto se echa de ver, a cada paso, en cuanto se ocupa, con criterio, en extremo, particular y con notoria intangencia.

Poco se hubiera podido decir de humano y real, desde la más remota antigüedad, vistas las cosas desde tan depuradas y sublimes cumbres. Si el hombre coarta su inspiración, pensando en que puede pisar terrenos resbaladizos, jamás realizará obra vibrante y original. Poner trabas al talento y echar cadenas al genio, es destruir lo mejor del trabajo humano. El que siente hondamente una idea, si se detiene a pensar en la forma de expresarla, debilmente, receloso de incurrir en algún defecto censurable, ¿qué hará de sincero y capaz de llegar al corazón de los demás?.. Yo creo que siempre que nuestra intención sea limpia y honrada, no se debe detener el curso de la pluma. De no hacerlo así, vale más dejar en blanco el papel, y callarse. Todas las grandes producciones de la Humanidad, son hijas de libre inspiración. De lo contrario, ni Dante hubiera escrito su Divina Comedia, ni Cervantes su Quijote, ni Virgilio sus Cantos, ni Milton su Paraíso Perdido... Ningún gran escritor, ningún excelso poeta, cogió la pluma lleno de prejuicios y temores.

El que limita los vuelos de su fantasía, el que coarta sus alas y mide los anhelos de su corazón, solo logra apagar la llama creadora, y lega al acerbo artístico un mezquino producto, incapaz de perdurar en el tiempo, únicamente merecedor de la indiferencia y del ajeno desdén. El crítico, aunque sea depurador de belleza, pocas veces es creador de ella. Solo sabe bucear en las ajenas aguas y extrae de ellas lo que encuentra. o se le figura encontrar... Ahora que, los más, parecen afanarse en extraer algas vulgares y malolientes, y no conchas de primorosos reflejos. Ven, generalmente, la parte más fea de las cosas, y se complacen en detenerse a hurgar la más insignificante matadura, en la lustrosa piel de hermoso bruto... Su oficio, en la mayoría de los casos, se emplea en remover el escalpelo en la lla-ga, sin complacerse en acariciar mérito y acierto.

Es poco simpática labor la que se goza en buscar fealdades y ocultar bellezas. Ante todo, lo que debe ser un buen crítico, es imparcial y no tendencioso y fanático, lo mismo que un buen escritor, jamás se debe dejar influir por el temor del qué dirán. Solo cuando se abre el alma a los amplios horizontes de la inspiración, se logra decir algo interesante y hermoso. Quien medite, demasiado, lo que va a decir y rebusque las palabras y se empeñe en pulir los conceptos, caerá en amaneramiento y falsedad. Cuando el amor y la pasión se adueñan de nosotros, podrán ser poco académicas nuestras palabras, pero ellas tendrán el valor indiscutible del sentimiento y de la verdad. Al oído de una persona amada, aunque la emoción no nos permita expresarnos con léxica corrección, se pueden decir las más bellas cosas... Y frente al sol, que nace o muere, se pueden, asimismo, pronunciar frases sin gran sentido gramatical, pero de profundo y grandísimo encanto.

He cerrado con disgusto este gran volumen de acerada crítica, y veo que ante un criterio tan estrecho como el del moderno Aristarco que llenó las cuartillas de tantas páginas, únicamente es bueno lo que a él le parecen estar sujeto a las estrictas normas de su particularísimo parecer; y malo, detestable, dañino y protervo, lo que no se ajusta a su manera de pensar y sentir, más de pensar que sentir, porque de sentimiento, de alma, me parece que anda escaso, por no decir ayuno, este ilustre crítico. El cual, cuando se trata de obras que son de aquellas plumas compañeras de la suya en la orden que profesa, sabe muy bien pasar en silencio

y por alto lo que más le conviene y le dá la gana, y cuando dá con producciones literarias de la otra parte, de los de la cáscara amarga, arremete, sin tino, con su nada caballerosa y quijotesca lanza...

Si el que se dedica a cultivar las Bellas Artes, por necesidad, afición o vocación, como se quiera, no olvidase los embates y las bárbaras sacudidas de una crítica a-saz despiadada e injusta, si no supiera desdeñarlos o tomarlos como estímulo, tal vez, de su esfuerzo, ¿quién sería capaz de interpretar cosa alguna, ni quién se se desvelaría por trabajar, en espera solo del varapalo o la indiferencia, en el mejor de los casos, como premio de sus afanes?..

La crítica de los doctos, debe corregir y enseñar con imparcialidad, sin odios ni prejuicios, pero no condenar todo lo que no se halla, cifr y encierra, dentro de un

campo, y levantar, sobre los cuernos de la luna, aquello que armoniza con su des-pótico criterio, aunque esto sea deplorable, a todas luces, y lo otro, un acierto del artista. Y conste que no hablo así por lo que pudiera parecer, a los ojos de la malicia, despecho o desahogo de un mal resentimiento. No respiro por la herida, nada de eso. De mis cosas, harta satisfacción y orgullo es para mí, que crítico de tantas campanillas, se ocupe, aunque sólo sea de pasada y sin hacer demasiado hincapié en revolver desaciertos... Q u e Dios se lo pague, ya que con ilustres varones se despacha con menos renglones de los que a algunas de mis obras se digna dedicar. Ahora, que no lo perdono que, de la novela, Marichu, de mi padre, diga que tiene «escenas algo crudas». Vamos, hombre... ¡Vivir para ver!

LUIS OCHARAN ABURTO

EL BESO

Dedicado a Julita Sánchez Llamosas, Sra. de Villa.

Tendido en un angosto encierro al pié de unas montañas verdes, que tienen como techumbre soles y blancas estrellas; abrazado por el mar bravo del norte, que se deshace en copos flotantes, hay un pueblecito de la Montaña.

Yo os diría que es antigua arca repleta de joyas preciosas, abandonada por algún legendario pirata.

En ella hay maravillosos cuadros de lindas casitas o hermosos árboles vestidos de espeso follaje, estuches de flores, espejos dignos de hadas o princesas, piedras de oro y cielo de nácar.

Y os contaría más, viviendo allí se conocen todos los matices que existen en las nubes y en las aguas; todas las melodías de las hojas y las maravillosas canciones que las olas llevan a la pálida playa en tibias noches de luna.

No sufriendo la diosa de la guerra tanta belleza, tanta armonía, lanzose cierta vez en su carro de fuego hacia este lugar, sembrando el odio y la miseria; y luego marchose hacia otras tierras acompañada siempre de su carcajada diabólica.

Su paso parecía haber endurecido la sensibilidad humana. Mas no fué así, frente a la barbarie asiática, almas se licúan y surten con arroyos de fé, que las hacen mantener una excitación en ideales llenos de renunciaciones y heroicos esfuerzos. Y unos ideales que no nacen de contactos materiales sino de almas que añoran lo perfecto y por eso vuelan y desde su altura pueden contemplar el mundo serenas.

* * *

El pueblo, después de su tragedia, presentaba el aspecto de un naufragio, donde se han perdido las artes y roto las barcas; y los que quedaron vencedores sufren la amargura espantosa que enluta los hogares y cada uno llora entre las víctimas afectos entrañables.

En vano los ojos a ras de agua, con el cielo empañecido por los llantos y las brumas, se hundían en el drama desolador. . .

Pero un clamor formidable estalló de súbito entre tanta destrucción, un deseo de recuperación basado en el Amor y la Justicia.

Todos empezaron, iluminadas sus mentes por la esperanza, las obras proyectadas, trabajando con fervor, con ansias locas. Y hasta aquellos que vivían adormecidos por la gaita, despertaron al son lírico de una lira exacta como los pendaños de un pentágrama.

Allí formóse una enfermería para niños y allí llegaron algunas muchachas con la capa de colegialas sobre sus jóvenes hombros.

Una de ellas, cuyo nombre no interesa, con sus 15 primaveras recién cumplidas, alistose en la lucha. Nada sabía, porque no había recorrido el duro camino de la vida. Pero ¡qué importa el saber en estos casos! La generosidad es la que hace aptos a los sercs.

Su primer baño de fuego fué con el hijo de una mujer menos virtuosa que des-preocupada, arisca y bruta, la cual entre juramentos y pescozones llevó al pequeño

(Sigue en segunda página)

El General Barrón

Con su esposa la señora doña Luisa María Juárez y sus hijos se halla en el momento de nuestro querido amigo el Ilustre General don Fernando Barrón Ortiz, Jefe del Estado Mayor Central.

En estos momentos en que en Madrid es tan necesaria su presencia, el Ilustre General ha tenido que adelantar su viaje a Castro con motivo de la grave enfermedad que aqueja a su señora madre, doña Isabel Ortiz, viuda de Barrón.

Saludamos cariñosamente al querido amigo y pedimos a Dios por el restablecimiento de su señora madre.

Acuse de recibo

A Luis Ocharan Aburto

¡Qué hondos e imborrables son los recuerdos de los albores de la primavera de la vida! Son los que huellas más profundas dejan. Y si entonces hubo una amistad, cuyo recuerdo surge después de muchos años sin que éstos ni las diferencias sociales la hayan mellado, reviven aquellos tiempos en su lozanía y esplendor.

He vivido yo estos días una de estas emociones. Vine a Durango a tomar posesión de la escuela nacional que solicité en el último concurso de traslado. Mi hijo me presentó a un amigo suyo que trabaja en la oficina de Luis Ocharan. Me preguntó este amigo de mi hijo si conocía yo a don Luis Ocharan. Como por maravilloso conjuro brotaron en mí y no en confuso tropel todos los recuerdos de los años de mi pubertad. En ellos hay una amistad mía con Luis Ocharan. Encargo a mi interlocutor saludar a Luis, pero con la prudencia necesaria, por si los años hubieran borrado el recuerdo o las diferencias sociales no quisieran saber nada de aquella amistad.

Vuelvo a Durango días más tarde. Sobre la mesa del despacho de mi hijo encuentro un libro elegantemente encuadernado, cuya portada lleva este texto: LUIS OCHARAN ABURTO=VERDADEROS Y MENTIRAS EN PROSA Y VERSO=UN PROLOGO DEL DR. MARANON. Bajo la cubierta, en una hoja en su antiguo amigo Luis Ocharan Aburto-Bilbao 51.

Acuso recibo, amigo Luis, a tu valioso y estimadísimo obsequio con el alma embargada por la emoción. Seguramente que en sus líneas, hermosísimamente ataviadas, resplandecerá toda la grandeza de tu alma. Leeré tu libro con la mayor devoción.

MANUEL ALVARADO

Durango Septiembre 1951

Nueva Iglesia DONATIVOS

D. Ramón Sáez	100—
M. A. Z.	1.100—
Una devota	250—
Dr. Sánchez Covisa	100—
Anónimo	100—
Matrimonio Ibarra Hornos-Díaz-Romeral	500—
Casa Félix	100—
Sra. Teresa Gómez	25—
Devota del Sdo. Corazón	50—
«Ayúdame, Virgen dulcísima»	1.000—
D.ª Carmen Cortadi de Morlán	100—
X.	25—
Señora de Gamarra	50—

(Viene de primera página).

hasta ella. Tenía el niño los ojos azules, la sonrisa triste, y el aire furtivo de quien con frecuencia huye de los golpes.

La adolescente clavó su mirada airada en la madre (no digna de serlo) y como el vencerse es de seres nobles dominose en un supremo esfuerzo, comenzando su labor inmediatamente.

Quitó los jirones de ropa que imitaban cubrir aquel cuerpo flaco y roñoso y dispúsose a curar la sarna que de tanto rascarse había degenerado en grandes placas de eczemas recubiertas de asquerosos parásitos pegados con ambrosía en sus costuras negras.

Al terminar su labor sus labios y su tez mostraban la palidez del cadáver y profundas ojeras rodeaban sus ojos brillantes como ascuas encendidas. Solo la sonrisa jugaba gentil por sus labios, mientras sus manos en muda caricia se deslizaban por el cuerpo del desgraciado.

El roce de las suaves manos hizo correr un leve escalofrío por las carnicitas del niño y suspiró clavando sus inmóviles y humildes ojos en las pupilas de la muchacha.

¿Que pasó por ella? No lo sé. Sólo sé que densas nubes de ternura nublaron el horizonte de su corazón femenino y sus labios besaron al niño que nunca supo de amores; siendo éste beso como un rayo de sol que vence la más espesa obscuridad, para iluminar la más hermosa de las estancias y decirnos que sólo con Caridad se vence, que sólo con Amor se supera.

BLANCA MAR MONUX

Santo Hospital

Donativos recibidos en la presente semana:

De la carroza «Fantasía infantil», sus constructores:

Don Angel Gil, don Francisco González, don Santiago González, don Baldomero Prado, don José María Tapia, don Ausibio Pérez y don Esteban Pérez	340—
Don José Eugenio Helguera	25—
Don Jesús Hoz. 610 kilos de patatas y 20 de cebollas.	

De los beneficios señalados en la liquidación publicada en el número del pasado Domingo, relativa a la función teatral celebrada a beneficio de este Santo Hospital, deben deducirse 481,50 pesetas que posteriormente han sido abonadas para la Protección a la infancia.

A todos los donantes nuestro agradecimiento.

LA JUNTA ADMINISTRATIVA

Tennis Club

La Junta Directiva de la Sociedad Tennis Club ha enviado en nombre de los socios de la misma la cantidad de 2.000 pesetas para la Asociación Castreña de Caridad.

A esta simpática entidad, cuyos socios saben divertirse honestamente sin olvidarse de los pobres de su pueblo, enviamos las más expresivas gracias en nombre de los desheredados de la suerte acogidos a los beneficios de la Asociación Castreña de Caridad.



SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Félix Pérez Quintanilla (DEL COMERCIO)

Falleció en esta ciudad el día 12 de Septiembre de 1949, a los 59 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S. D. E. P.

Su esposa, doña Juanita Franco; hijas, doña N. Judith y doña L. Amalia; hermana, doña Filomena; hermanos políticos, doña Pilar y doña M. Zoraida Franco y don Vicente Arconada; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN a sus amigos y conocidos una oración por el descanso eterno de su alma.

Castro-Urdiales, 9 de Septiembre de 1951.

NOTA — El día 12 del actual dará comienzo en la Capilla del Colegio Barquin del Corazón de María, a las ocho y media, en el altar de la Virgen del Carmen, un novenario de misas, por el descanso eterno de su alma. Asimismo serán aplicadas con dicho fin las que se celebren el citado día 12 del actual en la iglesia de S. Juan, de Valladolid y en la iglesia de los Santos Mártires, de Villamuriel de Campos (Valladolid).

COMISION MUNICIPAL DE FESTEIOS

Resultado económico del Concierto por la Orquesta Nacional celebrado el 20 de Agosto de 1951 en el Teatro Circo

VENTA DE LOCALIDADES			
20 Palcos de 6 asientos	a 250,—	5.000,—	Pesetas
344 Butacas	a 40,—	13.760,—	Pesetas
78 Delanteras Gal. Baja	a 20,—	1.560,—	Pesetas
199 Galerías Bajas	a 15,—	2.985,—	Pesetas
104 Delanteras Principal	a 12,—	1.248,—	Pesetas
292 Galerías Principales	a 10,—	2.920,—	Pesetas
238 Generales	a 5,—	1.190,—	Pesetas
SUBVENCIONES.—			
De la Comisión Municipal de Festejos		860,95	Pesetas
TOTAL PESETAS		29.523,95	Pesetas

GASTOS

ORQUESTA NACIONAL.—			
Importe satisfecho al Sr. Representante de la Orquesta Nacional		15.000,—	
Ayuda para gastos de comida		3.000,—	
DESPLAZAMIENTOS.—			
Pagado a Empresa Muñoz por autocars.		5.400,—	
» a Vda. de L. González, camión		1.150,—	
PROPAGANDA.—			
Pagado a S Rementería por carteles		160,—	
» a Imprenta Ponga, programas.		420,—	
» a Imprenta Sertucha, octavillas.		230,—	
» por reparto propaganda		50,—	
PREPARACION Y LIMPIEZA.—			
Pagado a Ferreteria Agote, material.		185,50	
» a Amador Martínez, instalación luz		600,—	
» a Electra Agüera, recibo luz.		144,35	
» a ocho obreros, preparación.		50,—	
» por limpieza del local		200,—	
» por acomodadores,		150,—	
» por alquiler sillas al S. Hospital		50,—	
» por carga y descarga de instrumentos		75,—	
IMPUESTOS.—			
Pagado a la Sociedad de Autores		933,60	
Impuesto Protección de Menores,		725,50	
BENEFICIOS.—			
Líquido obtenido que pasa a engrosar la suscripción pro-órgano de Santa María, en el Banco de Bilbao según comprobante,		1.000,—	
TOTAL PESETAS		29.523,95	

Castro-Urdiales 31 Agosto 1951

Para esta Velada el Teatro-Circo fué cedido gratuitamente por sus propietarios. Muchas gracias.

Una joven piadosa	25
Una castreña	25
X.	100
D. Estanislao Ron	100
D. José Merino	100
D. José López	100
D. Luis Quijada	50
X.	300
D.ª Dolores Cortejarena	50
D.ª Carmen Goitia	50
D.ª Eva Petuya de Acero	100
Sra. Vda. de Zapatero	100
Función en el Teatro de la Villa	2.567
Empresa del Teatro de la Villa	500
Anónimo	1.000
D. Calixto Mendivil	100
D. Juan Antonio Aguilar	100
D. José López Anibeitia	100
D. José María Saracho	100
D. Benito del Valle	100
D. Luis Barañano	100
D.ª Paz Vargas	100
D.ª María Teresa Helguera	250
D. Alfredo Torre	1.000
D. Fernando del Portillo	50
D. Ignacio Aranguren	25
Una castreña	25
Sra. Viuda de Urculo	150
D. Cesáreo Urculo	250
D.ª Belén Laredo	100
D. Benigno Elordi	15
D. Juan Antonio del Campo	100
Subasta del cuadro «Mi Alcaña»	3.500

Que el Sagrado Corazón de Jesús se lo pague a todos los que en una u otra forma han contribuido al aumento de la suscripción, que sigue abierta. Con tanta generosidad y sobre todo con la protección del Sagrado Corazón, pronto echaremos el tejado.

LAS PESCAS

El importe de las pescas vendidas durante la semana en nuestra Cofradía de Pescadores ascendió a la cantidad de 23.488,64 pesetas.

Como se ve la costera no puede ser más escasa en nuestro puerto.

En Bermeo y otros puertos de Vizcaya se pesca mucho bonito por los barcos que hacen campaña de mayor altura.

NOTICIAS

—Para el Ingeniero don Antonio Roviralta Navarro ha sido pedida la mano de la encantadora señorita M.ª Soledad Peña Rodríguez. La petición fué hecha a los señores de Peña Rodríguez, padres de la novia, por los señores don Federico Roviralta y su esposa doña Josefa Navarro, padres del novio. Entre los novios se cruzaron valiosos regalos. La boda se celebrará en el próximo mes de Octubre. Adelantamos a los futuros esposos nuestra cordial enhorabuena.

—Se halla enferma de alguna gravedad la respetable y virtuosa señora doña Isabel Ortiz, viuda de Barrón. Hacemos votos por el pronto y radical restablecimiento de la virtuosa señora.

—Para Madrid salieron la respetable señora doña Natividad Domínguez, viuda de Zapatero, y sus hijos los reputados médicos y queridos amigos nuestros don José y don Antonio Zapatero.

—La señora doña Amparo Serrano, esposa de nuestro querido amigo don Ricardo Rueda, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño. Enviamos nuestra enhorabuena al estimado matrimonio.

—Con su esposa la señora doña Ana

de la Llosa y sus hijos Ariel y Roberto ha salido para Madrid nuestro querido amigo el Catedrático del Real Conservatorio de Música e inspirado compositor don Arturo Dúo Vital.

—Con su hija Ana Mari regresó a Zaragoza la señora castreña doña Milagros Domínguez de Sancho.

—Regresó a Madrid la señorita Pilar Diaz Otañes.

—El miércoles próximo, día 12 del actual, a las ocho de la mañana, dará comienzo en el altar mayor de la Iglesia parroquial de Santa María, un novenario de misas por el descanso eterno del alma de la señorita Conchita Sarmiento Losada (q. e. p. d.), con motivo de cumplirse el cuarto aniversario de su fallecimiento.

—Para Miranda de Ebro, donde pasará una temporada, ha salido nuestro querido amigo don Miguel Perales con su nieta la señorita Juani Helguera.

—Por la señora viuda de Urculo y para su hijo don Enrique, ha sido pedida en Neguri, Bilbao, a los señores de Bareño, la mano de su hija Rosario. La boda se celebrará el próximo mes de Octubre.

—En la Iglesia parroquial de San Nicolás, del valle de Sámano, se unieron el día 3 del corriente mes en el indisoluble lazo del matrimonio la señorita Florinda Carranza y el joven castreño Alejandro Manuel Zaballa Aizmendi. Fueron sus padrinos don Guillermo Fernández y su esposa la señora doña Pilar Zaballa de Fernández, hermanos del novio. Los novios salieron por la tarde a recorrer varias poblaciones de España. Les enviamos nuestra cordial enhorabuena, deseándoles todo género de felicidades en su nuevo estado.

—De Francia, donde ha pasado una temporada, ha regresado la señorita Floren González.

—Acompañado de sus hijos ha salido para Madrid la señora doña Milagros Vallejo de Simarro.

—Con su esposa la señora doña Pilar Zaballa y sus hijos regresó a Madrid nuestro querido amigo el Inspector General del Instituto Social de la Marina don Guillermo Fernández.

—Con sus hijos Carmencita y Amadeo regresó a Madrid la señora doña Dolores Gutiérrez de Alvarez.

—Regresó a Barcelona la señorita Gloria Cerviño Zaldueño, terminado su veraneo.

—En el inmediato y pintoresco pueblo de Otañes se celebraron los días 2 y 3 del actual las fiestas de San Antolín, que resultaron muy animadas.

—Con su esposa la señora doña María Teresa Sáinz de los Terreros y su hijo Luis regresó a Madrid nuestro querido amigo don Luis Júdez Villota.

—Pasada una temporada entre nosotros regresó a Buenos Aires la respetable señora castreña doña Magdalena Gimeno, viuda de Petuya, acompañado de su hijo Luis.

—Regresó a Madrid nuestro querido amigo el joven castreño don Julián García.

—Salió para Buenos Aires, donde le reclaman sus negocios, nuestro querido amigo don Pedro Luengo, terminado entre nosotros su veraneo.

—Regresaron a Madrid nuestro querido amigo don Gonzalo de Azúa Dochao y su joven esposa doña Milachu de la Llosa.

—Regresó de Torrelavega la respeta-

ble y virtuosa señora doña Felisa Losada, viuda de Sarmiento.

—En Villafranca de Oria, Guipúzcoa, ha fallecido la respetable y virtuosa señora doña Ana Simón, viuda de Lasa, habiendo sido su muerte muy sentida. Des-

cansé en la paz del Señor el alma de la finada y a su hija la maestra nacional de nuestras Escuelas señorita Luisita Lasa y demás familiares de la virtuosa señora les enviamos la expresión sincera de nuestro más sentido pésame.

Francisco Cornejo

Pintura Decorativa Industrial

PRESUPUESTOS DE MANO DE OBRA Y MATERIAL O POR SEPARADO

Domicilio:

Queipo de Llano 20-3.º Avisos al Teléfono 156 Castro-Urdiales

“LA GANGA”

TEJIDOS Y CONFECCIONES

Calvo Sotelo, 8 (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales

A escasez de dinero precios baratos. Mesa de Saldos

LA GANGA

Artículos de máxima calidad. Especialidades en francesilla

ORTIZ

Se vende planta baja en la calle del G. Queipo de Llano, dos huecos llave en mano. Informarán en esta Administración.

Se necesita comprar piano. En esta Administración informarán.

Se traspasa el «Bar Somera» por ausentarse su dueño. Informes «Bar Somera». Castro-Urdiales.

Alquilo piso con muebles todo confort temporada de invierno. Razón Plazuela San José 2.º dcha.

Cedo piso nuevo baño a persona quien compre muebles. Precio arreglado. Informes en esta Administración.

ESCUELA CATOLICA DE COMERCIO

Se anuncian cinco becas

Para los niños de 11 a 13 años que no pueden costearse los Estudios Mercantiles

Los interesados se presentarán en los locales del Circulo Católico desde el lunes próximo.

LA DIRECCION

SE TRASPASA un local en la Calle Q de Llano núm. 16. En esta administración informarán.

Mujer: El tiempo que pierdas en vacías diversiones es necesario para la Patria. Solicita el Servicio Social.

Colegio Ubilla Núñez, de las Hermanas del Huerto - Guriezo (Santander)

Legalmente reconocido.

Quedará abierta la matrícula desde el 20 de Septiembre. Las clases funcionarán el 2 de Octubre. Se admiten internas, medio internas y externas. Para cualquier informe dirigirse a la Dirección del Establecimiento.

VERANEANTES

Vendo Casa de Campo. Precio de ocasión. Cuarto de baño. Informarán en esta Administración.

Solicita el Servicio Social si quieres empezar a cumplirlo a primeros de Octubre.

Academia San Fermín - Ronda, 6

Profesorado titulado

Cultura general - Bachillerato completo - Reválida - Carreras especiales. El curso comenzará el 4 de Octubre.

Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confecciones CONSUELO

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades TALLERES

Casa Central:

Gregorio la Revilla, 20 AVISOS: Teléfono 17.305 Teléfono, 144 BILBAO CASTRO-URDIALES Oficinas: Dr. Areilza.60-2º BILBAO

F. CABEZAS

COCHE DE ALQUILER

8 plazas

Ronda 5-3.º Teléfono 148

Castro-Urdiales

M.ª Teresa Helzel

Modista

Confecciones de punto a máquina. Calle de Santander 22-1.º

Se vende un piso y planta baja en la calle de Sanjurjo, esquina calle Nuestra Señora. En esta Administración informarán.

**Teal Café**

Manuel MARTINEZ HOYOS
Teléfono 19 Castro-Urdiales

SURTIDO COMPLETO
EN LICORES

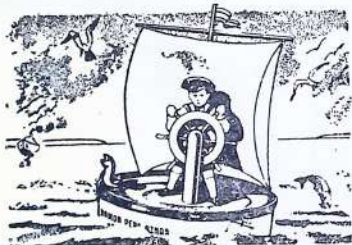
Grandes Conciertos
a cargo de una brillante
ORQUESTA
Gran Restaurante y es-
merado servicio para
banquetes, comidas
y meriendas

CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



Ramón Peña Aznar

Conservas de Pescados

Escabeches y Saizones

Santander, 28 Teléfono 48

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo, Plazuela Gral Mola, Telf. 33 Castro-Urdiales

"Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Exprés.
B A R

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas
CASTRO-URDIALES Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de
JUANITA LANDABEREA

BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

BAÑOS CALIENTES DE AL GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Sepbre.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Cafè - Bar BRISTOL

Café exprés. Choculares. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES
COKTAILS

Avenida del Generalísimo, Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

Lencho Sáez

Taxista

Santander, 30-1.º dcha. Teléfono 127

Castro-Urdiales

LITO

TAXISTA

Coche Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

PANADERIA

SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 105
CASTRO-URDIALES

VERANEANTES

y público en general

No olviden que tienen un servicio
de equipajes y demás, de plena «GA-
RANTIA» entre Castro y Bilbao
Teléfono 30.028 en Bilbao

MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería
Géneros de Punto

Caivo Sotelo

Castro-Urdiales

Elias González Cuadra

Panadería

Ardigales 15

Teléfono 140

Castro-Urdiales